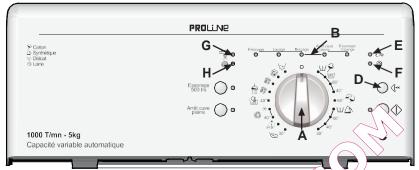




F

- A. Sélecteur de programme
- B. Indicateurs de déroulement du programme
- C. Touche "Départ/Pause"
- D. Touche "Annulation"
- E. Voyant "Porte ouverte"

TABLEAU DES PROGRAMMES



Le lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence, par exemple:

- F. Voyant "Service"
- G. Voyant "Robinet d'eau fermé"
- H. Voyant "Nettoyage filtre"
- 1) N'utilisez pas de détergents liquides.
- 2) Afin de ne pas endommager le linge, la vitesse d'essorage de ce programme est limitée à 400 tr/min.

	Charge Type de linge / Remarques			Détergents et produits additifs			Options Vitesse			
Programme		Symbole d'entretien	max.		Pré- lavage	Lavage principal	Assouplissant et produit amidonnant	Essorage 500 trs	Arrêt cuve pleine	d'essorage
			kg	- pour la sélection de la température, veuillez respecter les recommandation o de la température veuillez respecter les recommandation o	\L/	\ <u> </u> /	\\		pieme	rpm
Coton avec prélavage 95°C	Ш9	95	5.0 [Praps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc., encot e ssales.	Oui	Oui ¹⁾	ī	i	i	max.
Coton 40-60-95°C	۶	95 60 40	5.0 [raps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc. cotcet linde moyennement à très sales.	-	Oui	i	i	i	max.
Coton rapid	<i>=</i> \$3	95 60	5.0	Linge couramment et fort sali, linge robuste en con à 60°C. C'est une alternative au programme "Coton" pour laver le linge en coton à 60°C.	_	Oui	i	i	i	max.
Synthétique avec prélavage 60°C	W 🖎	<u>660</u>	3.0	Chemises, corsages, blouses, etc. en polyest (D. ,, Trévira), polyamide (Perlon, Nylon) ou en fibres mélangées coton, très sales.	Oui	Oui ¹⁾	i	i	i	max.
Synthétique 30 - 40 - 60° C		60 40 30	3.0	Chemises, corsages, blouses, etc. en er (Diolen, Trévira), polyamide (Perlon, Nylon) ou en fibres mélangées coton, moyennement sales	_	Oui	i	i	i	max.
Délicat 30°€	Ø	<u>40</u> 30	1.5 F	ideaux et tissus délicats (bes, ju) és, chemises, chemisiers).	-	Oui	i	i	i	max.
Chrono 15′ 30°C	≣15:	<u>30</u>	3.0	Vêtements d'extér veu d'etés en coton, fibres artificielles et fibres mélangées avec du coton. Utilisez la quantité minimu de vent recommandée.	-	Oui	i	i	i	max.
Laine Froid - 40° C	×		1.0 L	ainages lavabi en achine, portant le label pure laine vierge.	_	Oui	i	i	i	max.
Lavage main			1.0	issus e (in, s) e, Jaine ou viscose, déclarés "lavables à la main".	_	Oui	i	i	i	400 ²⁾
Rinçage & Essorage	₩ + ®	-	5.0 L	e rinçage final et l'essorage final seront identiques à ceux du programme "Coton" .	-	-	i	i	i	max.
Essorage	6	-	5.0	Ce programme est suivi d'un cycle d'essorage intensif. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Coton".	_	_	-	i	_	max.
Essorage doux	6	-	1.0 (e programme estsuivi d'unessorage doux. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Laine".	-	-	-	i	_	max.
Vidange	L	-	_	Vidange uniquement, sans cycle d'essorage. Autre façon de terminer le programme aprés un "Arrêt cuve pleine".	_	-	-	-	-	_

DONNÉES SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET D'EAU Énergie Durée approx. du Température Charge Eau Programme programme (kWh) (°C) (kg) (1) (heures: minutes) 95 5.0 50* 1.70 2:05 Coton 0.89 Coton** 5.0 45 2:45 60 Coton** 60 2.5 33 0.68 2:10 47 Coton 40 5.0 0.65 2:00 2.5 Coton** 40 33 0.53 1:45

5.0

3.0

3.0

1.5

3.0

1.0

1.0

| | ||

Ш

*

Ш

Ш

47

50*

40

50

30

55

40

2010001110111	.0	2.0		00	0.55
Les données relatives à la consommation d' peuvent toutefois varier en fonction de la pr commandes des programmes; la selection d La durée du programme peut varier guide de la recherche des défauts".	ession de l'eau, de la cha les options spécifiques ou char rapport aux valeur	rge et du type de linge I le changement de la	e. La consommation d' vitesse de rotation ou depend des conditio	'eau et d'énergie se fa I de la température in Los réelles de travail	it avec le réglage standard des npactent sur cette consommation.

Afin de réduire la température de l'eau, un peu d'eau froide est ajout

** Les programmes de référence pour le label énergétique.

PRÉPARATION DE CYCLE DE LAVAGE

 Fermez les volets du tambour et vérifiez qu'ils sont bien verrouillés.

60

60

40

30

30

40

40

- Versez le détergent et les produits additifs dans le bac à produits comme suit, sans dépasser le repère "MAX":
- Lessive pour prélavage et lavage principal
- Lessive pour lavage principal sans prélavage
- Assouplissantetproduitamidonnant
- Détachants
- Anticalcaires (sinécessaire)

Coton rapid

Synthétique

Synthétique

Délicat

Chrono 15'

Laine

Lavage main

- 3. Fermez le couvercle.
- Tournez le sélecteur de programme jusqu'au programme et température désiré. Le voyant près de la touche to the "Départ/Pause" clignote.

SÉLECTION DE L'OPTION DÉSIRÉE

0.95

0.90

0.50

0.55

0.15

0.55

0.40

2:10

2:05

1:50

0:41

0:15

0:45

0.35

Vous pouvez sélectionner ou désélectionner une option à n'importe quelle phase du programme. L'option peut être activée aussi longtemps or la phase du programme correspondante n'est pas encore exécutée.

Touche "Essorage pour préserver votre lin

Touche "Arrêt cuve pleine"

- Le linge non essoré reste dan la derné e au de rinçage, permerrant ainsi provin la rimation de faux plis et la décoloration de la déc
- Cette option est part vie o conseillée pour les programmes "Sypthéth, ss t "Délicat".
- Elle est utile si vou 'ési) remettre l'essorage à plus tard ou esser.
- Si l'option (rêt c) e pleine" est sélectionnée, ne laissez pas le plongtemps dans l'eau.
- Dès que la machine s'arrête à la phase "Arrêt cuve pleine", le voyant de "arrêt cuve Pleine" de l'indicateur de déroulement du programme s'allume et le voyant près de la touche "Départ/Pause" clignote.

Pour supprimer l'option "Arrêt cuve pleine":

- Appuyez sur la touche "Départ/Pause"; le programme se terminera automatiquement par le cycle d'essorage sélectionné pour le programme de lavage.
- Si vous ne désirez pas essorer les vêtements, tournez le sélecteur de programme jusqu'au programme "Vidange" et appuyez sur la touche "Départ/Pause".

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche "art/Pause". Le voyant situé près de la touche "at-Pause" s'allume. L'indicateur de dérouleme programme indique la phase du programme et deplace de gauche à droite en pas de lavage, rinçage et essorage/ ang que la phase du programme est terminée, loyan correspondant s'éteint.

Remarque: en cas coanno de courant ou de déconnexion de rei pendant le cycle, le programme au point où il a été interrompu

VOYANT " RIE OUVERTE"

vant de un programme et au terme d'un

provente a llumé pour indiquer que le couverte eut être ouvert. Tant qu'un programme de age et en cours, le couvercle reste verrouillé et ne naucun cas être forcé. Si vous devez absolument l'uvrir alors qu'un programme est en cours, consultez le napitre "Annulation (RAZ) d'un programme avant la fin".

INDICATIONS DES DÉFAUTS

Dans le cas des défauts ou des incohérences, merci d'utiliser "Le guide de recherche des défauts" dans votre notice d'utilisation.

Voyant "Service"

L'allumage du voyant "Service" peut être déclenché par un défaut de fonctionnement d'un composant électrique. Consultez le chapitre "Diagnostic rapide" dans la notice d'utilisation; si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

"Robinet d'eau fermé"

L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Ouvrez le robinet; si le voyant reste allumé, consultez le chapitre "Diagnostic Rapide" dans la notice d'utilisation.

"Nettoyage Filtre"

La vidange de l'eau ne s'effectue pas. Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié ou si le filtre ne doit pas être nettoyé; dans ce dernier cas, consultez la Notice d'utilisation("Nettoyage du filtre").



FIN DU PROGRAMME

- Tous les voyants de l'indicateur de déroulement du programme sont éteints et le voyant "Porte ouverte" est allumé.
- 1. Tournez le sélecteur de programme sur "Off/O".
- 2. Fermez le robinet.
- 3. Ouvrez le couvercle et le tambour et sortez le linge.
- 4. Laissez le couvercle ouvert pour permettre au tambour de sécher.

CHANGEMENT DE PROGRAMME ET/OU D'OPTION APRÈS LE DÉMARRAGE DU PROGRAMME

- 1. Appuyez sur la touche "Départ/Pause" pour démarrer le programme. Le voyant s'allume.
- Sélectionnez un autre programme, d'autres options supplémentaires et - si vous le souhaitez - une autre vitesse d'essorage.
- Appuyez de nouveau sur la touche "Départ/Pause". Le nouveau programme démarrera là où le programme précédent a été interrompu. N'ajoutez pas d'autre détergent pour ce programme.

ANNULATION (RÉINITIALISATION) D'UN PROGRAMME EN COURS AVANT LA FIN

La touche "Annulation" annule un programme avant la fin. Appuyez sur la touche "Annulation" pendant au moins 3 secondes. L'eau résiduelle est évacuée avant que le hublot ne puisse être ouvert.

USAGE PRÉVU

Cette machine à laver est destinée exclusivement pour laver et centrifuger les quantités du linge courantes dans le ménage.

• Respectez les instructions fournies dans la présente notice d'utilisation et le tableau des programmes lorsque vous utilisez cet appareil.

 Conservez la présente notice et le tableau des programmes ; en cas de cession du lave-linge à une autre personne, pensez également à lui donner la présente notice et le tableau des programmes.

AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

- 1. Retrait de l'emballage et vérification
- a. Coupez et retirez la housse plastique.
- b. Retirez la protection du dessus et les coins de protection.
- Retirez la protection du bas en faisant basculer l'appareil et en le faisant pivoter sur un coin inférieur arrière. Contrôlez que la pièce en plastique noir de la protection de la base si celleci est présente) reste dans l'emballage et non pas dans le fond de la machine. Ceci est important, car cette pièce plastique pourrait endommager la machine pendant son fonctionnement.
- d. Ouvrez le couvercle en appuyant légèrement vers le bas lorsque vous soulevez la poignée. Retirez la cale en polystyrène (selon les modèles).
- e. Retirez le film de protection bleu du bandeau (selon les modèles).
- Après avoir déballé le lave-linge, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de oute, n'utilisez pas la machine. Contactez le Service Aprèsvente ou votre revendeur local.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique. éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils sont une source de danger potentiel.
- Si la machine a été exposée au froid avant d'être livrée, maintenez-la à température ambiantez no nt quelques heures avant de la mettre en marche.
- 2. Retirez le bridage de transport
- L'appareil est équipé de vis de transport et de n bridage de transport, afin d'éviter tout endo me gement éventuel de l'appareil en cour de tra sport. Il faut obligatoirement retirer le price de transport avant d'utiliser la machine "Installation"/"Retirez le de de transport"). "Installation"/"Retirez le de ede trans
 3. Installation du la li ge
 Placez l'appareil supplier et stable.

- Réglez les pied. afir bye la machine soit stable et de niveau (voir le chapitre (voir "Installation"/"Réglage des pieds").
- Si la machine est installée sur un plancher en bois ou sur ce qu'on appelle un "plancher flottant" (certains parquets ou revêtements en tôle, par exemple), installez l'appareil sur un panneau en contre-plaqué de 60 x 40 cm, ayant une épaisseur de 3 cm minimum, préalablement fixé au sol.
- Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lave-linge (selon le modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou tout autre matériau.
- 4. Arrivée d'eau
- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau (voir le chapitre "Installation"/ "Branchez le tuyau d'arrivée d'eau").
- Arrivée d'eau : Eau froide uniquement
- Robinet d'eau: raccord à vis pour tuyaux 3/4"

- 100 1 000 kPa (1-10 bar).
- Utilisez impérativement des tuyaux neufs pour raccorder votre lave-linge à l'arrivée d'eau. N'utilisez en aucun cas de tuyaux usagés : mettez ceux-ci au rebut.

5. Tuyau de vidange de l'eau

- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochezle au rebord d'un évier avec la crosse de vidange (voir le chapitre "Installation"/"Raccordement du tuvau de vidange").
- Si la machine est connecté à la système de vidange intégré, assurez-vous que dernier est équipé d'un évent pour empêche le mulissage et la vidange d'eau simultanés/fi de iphon).

6. Raccordeme it électrique

- Les raccordemen ctriques doivent être réalisés par un tect icier qualifié, en conformité avec les au fabricant et les normes locales en instructio. vigue 1.
- Les de stechniques (tension, puissance et fusible) fig. en sur la plaque signalétique située à l'arrière de
 - La pareil doit être branché au réseau uniquement au noyen d'une prise de terre. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du nonrespect desinstructions.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Débranchez le lave-linge avant de procéder à son
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur grâce à un interrupteur bipolaire doit être possible à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas la machine si elle a été endommagée pendant le transport. Informez-en le Service Après-vente.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par le Service Après-vente.
- L'appareil doit être relié à une installation efficace de mise à la terre, conformément aux réglementations en vigueur. En particulier, les appareils installés dans des locaux contenant une douche ou une baignoire doivent être protégés par un dispositif à courant différentiel résiduel au moins égal à 30 mA. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions figurant dans le présent mode d'emploi.
- Le lave-linge ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques prévues.

Dimensions:

Largeur: 400 mm Hauteur: 900 mm Profondeur: 600 mm

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

1. Mesures de sécurité

- Le lave-linge doit être installé dans une pièce, jamais à l'extérieur.
- Ne rangez pas de produits inflammables à proximité du lave-linge.
- Ne placez pas d'appareils électriques sur le couvercle de votre lave-linge.
- Pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil, les jeunes enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité du lave-linge.
- Le lave-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sontsans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer l'utilisation de l'appareil sans danger.
- N'ouvrez pas le couvercle brusquement.
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-vente. Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien qualifié.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages sur le linge dûs au respect incorrect ou le non respect des instructions concernant le soin du linge, indiquées sur les étiquettes des vêtements ou

2. Emballage

- Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et portent le symbole de recyclage
 Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.
- 3. Mise au rebut des emballages et des anciens appareils
- Cet appareil porte le symbole du recyclage, conformément à la Directive Européenne 2002/96/ CE relative aux Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (WEEE).

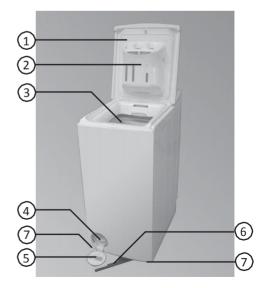
- Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation de manière à ce que l'appareil ne puisse plus être raccordé au réseau électrique.
- Le symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme une ordure ménagère. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour la mise au rebut, il convient de respecter les réglementations locales en vigueur. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à votre déchetterie locale ou directement à votre revendeur.
- Le lave-linge est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, il convient de
- respecter les réglementations les en vigueur. Avant de vous séparer de la remarket le inutilisable en coupant la valimentation de manière à ce que l'ap aren e puisse plus être raccordé au réseau électrio
- Nettoyez toute t ce c détergent dans le bac à produits si yous aventention de mettre la machine au rebut.

- 4. General e mmendations
 Ne la sse la nais l'appareil inutilement branché. Forn of robinet.
- Au vi ue procéder au nettoyage ou à l'entretien, emezà débrancher l'appareil. Claration de conformité CE

appareil répond aux exigences des Directives Communautaires : 2006/95/EC relative à la basse tension 2004/108/EC relative à la compatibilité électromagnétique

DESCRIPTION DU LA JE-LINGE

- 1. Couvercle
- 2. Bac à produits
- 3. Tambour
- 4. Accès de la pompe situé derrière le filtre
- 5. Étiquette Service Après-vente (derrière le couvercle du filtre)
- 6. Levier de mobilité (selon les modèles)
 - Pour déplacer le lave-linge : tirez un peu la poignée à la main et tirez-la jusqu'à la butée avec le pied.
- 7. Pieds réglables



INSTALLATION

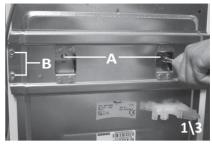
Retirez le bridage de transport

L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil au cours du transport.

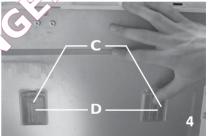
REMARQUE IMPORTANTE: il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine.

- Desserrez les deux vis "A" et les quatre vis "B" avec un tournevis plat ou une clef pour six pans de 8 ("clef à pipe").
- 2. Retirez le bridage de transport.
- 3. Replacez les quatre vis extérieures "B" sur la machine et serrez-les.
- Clipsez les deux obturateurs "C" fournis dans les ouvertures "D" du lave-linge.

Remarques : n'oubliez pas de remettre les quatre vis extérieures en place et de les resserrer.







Réglage des pieds

Installez l'appareil sur une sy ace ne, à proximité des connections électriques, ç'e et 'évacuation.

Compensez les inégalit du) l'en réglant les pieds (n'insérez sous les proposer les proposers de bois, ni carton, etc.):

- 1. Desserrez le co ou à l'aide de la clé fournie.
- 2. Réglez la hauteur des pieds à la main.
- **3.** Resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Assurez-vous que les pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale et stable (servez-vous d'un niveau à bulles).

Le lave-linge peut être installé dans une zone de 40 cm de largeur et de 63 cm de profondeur.

Remarques: si vous installez la machine sur de la moquette épaisse, veillez à garantir un espace sous la machine en réglant les pieds, pour permettre à l'air de circuler librement.





Branchez le tuvau d'arrivée d'eau

- Visser avec précaution le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne sur la partie arrière de la machine à laver ("A"); visser à la main l'autre bout du tuyau à la vanne d'amenée d'eau.
- 2. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de noeud.
- 3. Resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Si le flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau approprié, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre Revendeur.

Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Remplacez-le, au besoin, par un tuyau de type identique, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur local.

Le lave-linge peut être branché sans clapet anti-retour.



Sécurité hydraulique

(voir le type du tuyau d'arrivée d'eau à droite - selon le modèle)

- Vissez le tuyau au robinet d'arrivée d'eau. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité du raccordement.
- L'appareil ne doit en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé!
- Le tuyau d'arrivée d'eau et son boîtier plastique (selon les modèles) contiennent des composants électriques : le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédia l'appareil et remplacez-le.

Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remp' cez-le , ar un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (d', auprès du Service Après-vente ou chez votre Revendeur)



Raccordement du tuvau de vidan ve

1. Décrochez le tuyau de vidange d'a fix dion de gauche, voir la flèche "A" sur la photo.

Remarque importante :

NE desserrez PAS le rar o tuyau de vidange du côté droit (voir la flèche B dans 'a h, rej. Sinon, il y a un risque de fuite et vous courez le danger de sébouillanter avec l'eau chaude.

- 2. Fixez la crosse (e v) lange ("C") à l'extrémité du tuyau de vidange.
- Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange, et fixez-le soigneusement.

Les petits lavabos ne conviennent pas. Le rebord utilisé ne doit pas être situé à plus de 100 cm au-dessus du sol.

Si vous devez rallonger le tuyau, utilisez un flexible de même dimension et serrez les raccords à l'aide de colliers de fixation pour tuyaux flexibles.

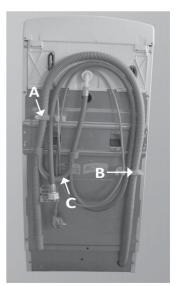
Longueur maximale du tuvau de vidange : 2.50 m.

Hauteur d'écoulement maximale (crosse de vidange coudée) : 100 cm.

Hauteur d'écoulement minimale : 55 cm.

Remarque importante :

Vérifiez que le tuyau de vidange ne forme pas de noeuds et ne risque pas de tomber pendant le fonctionnement.



AVANT D'EFFECTUER LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Afin d'évacuer l'eau qui a stagné dans la machine suite aux tests effectués par le fabricant, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.

- 1. Ouvrez le robinet.
- 2. Fermez les portillons du tambour.
- 3. Verser une petite quantité de la lessive (maximum 1/3 de la quantité recommandée par le fabricant pour le linge peu sale) dans le doseur pour lavage principal **II** situé dans le compartiment Lessive.
- 4. Fermez le couvercle.
- Configurer et démarrer le programme "Synthétiques 60°C" (voir le tableau des programmes livré séparément).

PREPARATION DU LINGE A LAVER

Tri du linge

- 1. Triez le linge suivant...
- Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien

Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.

Les couleurs

Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez séparément le linge de couleur neuf.

La dimension

Remplissez le tambour en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité lavage et la répartition du linge dans le tambou

• La catégorie du linge

Lavez séparément le linge délicat : Sélec mez le programme approprié pour la lain avance en machine , les rideaux et au es tex les délicats. Retirez tous les crochets d ride x ou placez les rideaux avec leurs crochets d ride x ou placez les rideaux avec leurs crochets d ride x ou placez les rideaux avec leurs crochets d ride x ou placez les rideaux avec leurs crochets d ride x ou placez les rideaux avec leurs crochets d ride x ou placez les coutines el pour linge délicat. Lavez les bas en petites pièces air (qu) le linge avec agrafes (soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière.

2. Videz les poches

Les pièces de monn (e, ingles de sûreté, etc. risquent d'endo e linge, le tambour et la cuve.

3. Fermety es

Ferme le ernetures à glissière, les boutons et les a re ; attachez les ceintures et les rubans.

Traits nent des taches

regle générale, les taches de sang, de lait, roeuf et autres substances organiques se nettoient déjà bien lors de la phase enzymatique automatique du programme.

- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un détachant dans le compartiment principal II du bac à produits.
- Au besoin, prétraitez les taches tenaces au moyen d'un détachant.

Teinture et décoloration

- Utilisez exclusivement des teintures et des produits de blanchiment recommandés pour les lave-linge.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture ou de blanchiment.

Chargement du linge

- Ouvrez le couvercle de la machine en le tirant vers le haut
- 2. Ouvrir le tambour
 - en poussant sur la sécurité de la porte du tambour (fig. "1a" et "1b"; modèles sur la figure "1a" ont une sécurité fixe sur la porte du tambour, celle-ci ne rentre pas en poussant).
 - en maintenant la porte arrière du tambour, poussant la sécurité de la porte vers l'arrière dans le sens de la flèche, et en poussant la porte avant vers l'intérieur du tambour jusqu'à la libération du mécanisme de fermeture (fig. "1c").
- 3. Introduisez les pièces de linge une par une dans le tambour.
 - Ne dépassez pas la charge maximale des programmes indiquée dans le tableau des programmes séparé.
 - Le fait de surcharger la machine donnera un résultat moins satisfaisant et froissera les vêtements.
 - Veillez également à ce que le linge ne dépasse pas du tambour; si tel est le cas, enfoncez bien le linge à l'intérieur du tambour, de façon à laissez un espace suffisant pour refermer correctement les portillons du tambour.
 - Ne vous servez pas des portillons pour enfoncer le linge dans le tambour.
- 4. Pour fermer le tabmbour, maintenir le œux parties du tambour au milieu (fig. '2") a porte arrière à travers la porte ava

ATTENTION: assurez-ve squees portillons du tambour sont verr un errectement - en fonction du modèle

- Le crochet er manuoit être complètement accroché de portillon arrière - voir figure "2a", ou
- Tous les crochets en métal doivent être accrochés correctement à l'intérieur du portillon arrière, et le bouton doit chevaucher le bord du portillon arrière - voir figure "2b".
- La sécurité de la porte avant doir légérement dépasser la bord de la porte arrière – voir la figure "2c".

Assurez-vous que des pièces de linge ne restent pas coincées entre les portillons, ou entre les portillons et le tambour.















DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

Choix du bon détergent et des bons produits additifs

Le type de détergent dépend :

- du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, laine).
- de la couleur :
- de la température de lavage ;
- du type et du degré de salissure.
- Pour la laine et les vêtements en microfibres (comme les vêtements de sport et les maillots de bain), utilisez uniquement un détergent spécifique prévu à cet effet.
- N'utilisez pas de détergents liquides si vous avez activé la fonction "Départ différé" (si celle-ci est disponible sur votre lave-linge).
- Si vous sélectionnez l'option "Prélavage" ou un programme avec "Prélavage" (si disponible sur votre lave-linge), ne versez pas de détergent liquide dans le compartiment Lavage principal.
- Les traces blanches sur les tissus noirs proviennent des composants insolubles des détergents modernes sans phosphate. Si ce cas se présente, secouez le linge, brossez-le ou utilisez un détergent liquide.
- Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- N'utilisez que du détergent et des produits additifs prévus pour être utilisés dans des lave-linge automatiques.
- Si vous utilisez des produits anticalcaires, des teintures ou des agents de décoloration, assurezvous qu'ils conviennent pour les lave-linge.
- Certains produits anticalcaires contiennent de composants susceptibles d'attaquer certaires pièces de votre lave-linge.

- N'utilisez pas de solvants dans l'appareil (comme de l'essence de térébenthine).
- Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec du solvantou des liquides inflammables dans le lave-linge

Dosage

Respectez les doses recommandées spécifiées sur les paquets de détergent. Les doses dépendent :

- du type et du degré de salissure ;
- de la quantité de linge ;
 - charge complète : selon les recommandations du fabricant;
 - → demi-charge: 3/4 des doses prescrites pour une charge complète;
 - charge minimale (environ 1 kg): la moitié des doses prescrites;
- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre Compagnie de dist douce nécessite moin dure.
- Tout surdosage produine formation excessive de mousse et din nue a l'efficacité du lavage. Si le lave-linge détecte présence d'une quantité trop importar de la nusse, il bloquera l'essorage.
- Un do ge affisant peut provoquer : du linge gris, des sur le tambour, la cuve et la résistance.
- En as atilisation d'assouplissants concentrés, vou z de l'eau dans le bac à produits jusqu'au re, ère de niveau "MAX".
- Pour que les détergents en poudre ou les détergents liquides très concentrés se diffusent bien, utilisez la boule de dosage fournie avec le détergent et met tez-la dans le tambour.

Dosage du détergent vues produits additifs

Lessive pour pré que la lavage principal

ΙΙ

• Lessive pour lavage principal sans prélavage

883

Assouplissants (ne pas dépasser le repère "MAX").

<u>"</u>

 ${\rm I\hspace{-.1em}I}$

• Adoucisseurs d'eau (dureté de l'eau 4)

Détachants

Ø

• Amidon (dissout dans l'eau; maximum 100 ml)

Lors du dosage, ne jamais dépasser le niveau "MAX" avec le marquage pour la lessive en poudre \implies , pour la lessive liquide et pour l'adoucissant \implies .

Pour les programmes sans prélavage et des températures de froid à 40° C, il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour éviter les traces blanches sur le linge.



Si vous utilisez de l'eau de Javel

- Lavez votre linge avec le programme désiré (Coton, Synthétique), en ajoutant la quantité d'eau de Javel appropriée dans le compartiment de l'ASSOUPLISSANT (refermez soigneusement le bac à produits).
- Dès le programme de lavage terminé, démarrez un cycle de "Rinçage et Essorage" pour éliminer l'odeur résiduelle d'eau de Javel; si vous voulez, vous pouvez ajouter de l'adoucissant.
- Ne versez jamais l'eau de Javel et l'assouplissant simultanément dans le compartiment.

Si vous utilisez de l'amidon

Si vous souhaitez utiliser de l'amidon, procédez comme suit :

- Lavez votre linge en utilisant le programme de lavage désiré.
- Préparez le mélange d'amidon et d'eau conformément aux instructions du fabricant.
- Versez la solution d'amidon (maximum 100 ml) dans le compartiment Assouplissant du bac à produits.
- Fermez le couvercle et démarrez le programme "Rinçage et Essorage".

NETTOYAGE DU FILTRE/ VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

L'appareil est équipé d'une pompe auto-nettoyante. Le filtre retient des objets comme des boutons, des pièces de monnaie, des épingles de sûreté, etc. laissés dans le linge. Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an.

En particulier:

- Si la machine ne vidange pas correctement ou n'essore pas.
- Si le voyant "Nettoyer filtre" est allumé.
 REMARQUE IMPORTANTE: avant de vider le filtre attendez que le tuyau d'eau soit froid.

L'eau résiduelle doit être vidangée avant de trans de armachine.

- 1. Débranchez l'appareil.
- 2. Ouvrez le filtre avec une pièce de mo la le.
- 3. Placez un récipient sous le filtre.
- 4. Faites tourner lentemer eth dans le sens inverse des aiguilles d'une mon iv qu'à ce que la poignée soit verticale; ne l'extraye, as encore.
- 5. Attendez qu'il reprus d'eau qui s'écoule.
- 6. Vous pouvez a visser complètement le filtre et l'extraire.
- 7. Nettoyez le filtre et la crépine.
- Vérifiez que la turbine de la pompe (située dans le compartiment derrière le filtre) tourne librement.
- 9. Réinsérez le filtre et revissez-le à fond en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (la poignée doit être à l'horizontale).
- **10.** Versez environ un litre d'eau dans le lave-linge à travers le tambour et vérifiez que le filtre ne fuit pas.
- 11. Fermez le couvercle du filtre.
- 12. Rebranchez l'appareil.





NFTTOYAGE ET ENTRETIEN

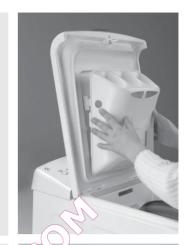
Toujours débrancher la machine à laver avant de faire tout l'entretien.

Bac à produits

Nettoyez régulièrement le tiroir et le bac à produits, au moins trois à quatre fois par an, pour éviter la formation de dépôts de détergent :

- 1. Appuvez sur les boutons de chaque côté du bac à produits.
- Tirez le bac à produits vers vous et retirez-le.
 Il se peut qu'une petite quantité d'eau soit présente dans le bac à produits. Il est recommandé de transporter le bac à produits en position verticale.
- Lavez le bac à produits à l'eau courante.
 Vous pouvez également retirer les bouchons du siphon dans le bac à produits pour les nettoyer.
- **4.** Replacez les bouchons du siphon dans le bac à produits (le cas échéant). Vérifiez qu'ils sont bien en place.
- Replacez le bac à produits en plaçant les ergots inférieurs dans les orifices du couverde et faites pivoter jusqu'à ce que les deux boutons supérieurs s'encliquettent.

Remarque : assurez-vous que le bac à produits est parfaitement réinstallé.



Filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Contrôlez et nettoyez régulièrement (au moins 2 à 3 fois par an).

- 1. Débranchez l'appareil.
- 2. Fermez le robinet.
- 3. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
- 4. Nettoyez soigneusement le filtre situé à l'extrémité dy uya sans le démonter, par exemple à l'aide d'une brosse à de Remarque : n'immergez pas le tuyau dans l'eau
- 5. Revissez le tuyau flexible au robinet à la main d'ail sez pas de pinces sous peine d'écraser le joint.
- 6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étap héite les raccordements.
- 7. Réintroduisez la fiche dans la prise de arant.

Tuyau d'arrivée d'eau l'aya a) (fig. A, B ou C - dépend du modèle)

Vérifier régulièrement 'ta) lu tuyau - aucune casse ni rupture. Si un défaut est vir au ur le tuyau d'arrivée d'eau, remplacez-le par un nouveau tuyau du re ype, disponible chez le service dépannage ou au point de vente specialisé.

Si le tuyau d'arrivée d'eau de votre machine à laver correspond avec le type du tuyau sur la figure "A" et la machine ne prend pas d'eau, vérifier l'indicateur de la vanne de sécurité. S'il est rouge, la fonction de sécurité du tuyau pour arrêter l'eau a été activé, le tuyau doit donc être remplacé par un nouveau tuyau du même type, disponible chez le service dépannage ou au point de vente spécialisé. Pour dévisser le tuyau d'arrivée d'eau illustré sur lafigure "A", poussez le levier de déverrouillage vers le bas tout en dévissant le tuyau.

Si votre tuyau d'arrivée d'eau possède une couche de surface transparente (fig. "B"), vérifiez régulièrement sa couleur. Si la couleur devient plus foncée, le tuyau a une rupture et doit donc être remplacé. Appelez le service dépannage ou le technicien spécialisé pour remplacer le tuyau.







Carrosserie et bandeau de commandes

- · Nettovez avec un chiffon humide.
- Si nécessaire, utilisez un détergent neutre (n'employez pas de poudre a récurer, de détergent contenant des solvants ou encore de lave-vitres qui risqueraient d'abimer votre produit).

Intérieur de l'appareil

- Après chaque lavage, laissez le hublot entrouvert pour permettre au tambour de sécher.
- Si vous ne lavez jamais ou rarement du linge à 95°C, nous vous conseillons de lancer de temps à autre un cycle à 95° sans charger le tambour, en ajoutant un peu de détergent; ceci permettra de conserver l'intérieur de l'appareil en parfait état de propreté.

Joint du couvercle

 Vérifiez régulièrement l'état du joint et nettoyez-le de temps à autre à l'aide d'un chiffon humide.

Tuvau d'arrivée d'eau

 Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures.
 Le cas échéant, remplacez-le.

Filtre

 Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir le chapitre "Nettoyage du filtre/ Vidange de l'eau résiduelle").

N'utilisez pas de produits inflammables pour le nettoyage du lave-linge.

Récupération d'un objet tombé entre le tambour et la cuve

Si un objet tombe par hasard entre le tambour et la cuve, vous pourrez le récupérer grâce à l'une des aubes du tambour amovible:

- 1. Débranchez l'appareil.
- 2. Retirez le linge du tambour.
- Fermez les portillons du tambour et faites tourner le tambo d'un demi-tour.
- 4. À l'aide d'un tournevis, appuyez sur l'extrémité en plas ve tout en faisant glisser l'aube du tambour de la gau evis la droite.
- 5. Celle-ci tombera dans le tambour.
- Ouvrez le tambour : vous pouvez récer l'objet à travers l'orifice du tambour.
- 7. Remettez l'aube en place en proce nt par l'intérieur du tambour
 - Placez l'extrémité en pla du au-dessus du trou sur le côté droit du tambour.
- 8. Faites ensuite require de droite à gauche jusqu'à ce qu'e ser l'ose.
- Refermez les portillons du tambour, faites tourner le tambour d'un demi-tour et vérifiez le bon positionnement de l'aube sur tous les points d'ancrage.
- 10. Réintroduisez la fiche dans la prise de courant.









DIAGNOSTIC RAPIDE

Votre lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et vous permettent de réagir en conséquence. Ces pannes sont généralement peu importantes et peuvent être résolues en quelques minutes.

Problème	Causes - Remèdes - Conseils
L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume	 La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. La prise ou le fusible ne fonctionne pas correctement (utilisez une lampe portative ou tout appareil semblable pour les tester).
L'appareil ne démarre pas bien que la touche "Départ (Pause)" ait été pressée	 Le couvercle n'est pas fermé correctement. La fonction "Verrouillage des touches" = 0 a été activée (si celle-ci est disponible sur votre modèle). Pour débloquer les touches, appuyez simultanément sur les touches température et essorage et maintenez-les enfoncées pendant au moins 3 secondes. Le symbole de la clef s'efface à l'afficheur et le programme peut être démarré.
L'appareil s'arrête en cours de programme et le voyant "Départ (Pause)" clignote	 L'option "Arrêt Cuve Pleine" est activée (si disponible sur votre modèle) et (Antifroissage) s'allume dans l'indicateur de déroulement du programme - pour terminer l'option "Arrêt Cuve Ple ", appuyez sur la touche "Départ (Pause)" ou sélectionnez et dé via programme "Vidange". Le programme a été modifié - sélectionnez (nou eau le programme souhaité et appuyez sur la touche "Départ (Pause)". Le programme a été interrompu et le couvert - fermez le couvercle et redémarre de programme en appuyant sur la touche "Départ (Pause)". Le système de sécurité de l'apparile de voir le chapitre "Indicateurs de panne"). Le robinet d'arrivée d'eau est entortillé (le voyant "R
Des résidus de détergent et de produits additifs sont présents dans le bac à produits	 Le bac à produits no oannet allé correctement ou est bloqué (voir le chapitre "Nettorage et nitretien"). Le filtre du turan varivée d'eau est bouché (voir le chapitre "Nettoyage et entretier").
L'appareil bouge pendant l'essorage	Le lave 'link n'est pas de niveau ; les pieds ne sont pas réglés correctement (voir le cric., tre "Installation"). Le pe de transport n'a pas été retiré ; il faut obligatoirement retil (le bridage de transport avant d'utiliser la machine.
Le linge n'est pas assez essoré	L'ap reil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si Jus lavez des pièces de grandes dimensions (sorties de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver la machine. Des articles lourds empêchent la machine d'effectuer l'essorage; ajoutez des articles de petite dimension et répétez le cycle d'essorage; ajoutez des articles de petite dimension et répétez le cycle d'essorage; sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage & Essorage". Évitez de surdoser la quantité de détergent (voir le chapitre "Détergents et produits additifs"). La touche "Essorage variable" (si disponible sur votre modèle) a été réglée sur une vitesse d'essorage réduite ou l'option "Pas d'essorage" (si disponible sur votre machine) a été activée.
Le programme dure bien plus longtemps ou moins longtemps que le temps indiqué dans le tableau des programmes ou dans la zone d'affichage (selon modèle)	Fonction normale du lave-linge permettant une adaptation à des facteurs pouvant influencer la durée du programme, tels qu'une formation excessive de mousse, un déséquilibre de charge provoqué par des articles lourds, une montée en température moins rapide en raison d'une température basse de l'eau à l'arrivée, etc. Le système de détection du lavelinge adapte en outre la durée du programme au volume de linge à laver. En fonction de ces facteurs, la durée est recalculée en cours de programme et mise à jour si nécessaire. Le cas échéant, une animation apparaît dans la zone d'affichage (selon modèle) pendant la période de calcul. Pour les petites charges, le programme peut avoir une durée jusqu'à 50 % inférieure à la durée indiquée dans le tableau des programmes.

Description des voyants de panne

Voyant de panne activé	Description - Causes - Solutions					
	L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Le voyant " Départ (Pause) " clignote. Veuillez vérifier :					
"Robinet d'eau fermé" Č	 que le robinet d'arrivée d'eau est complètement ouvert et que la pression de l'eau est suffisante. Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué (voir le chapitre "Nettoyage et entretien"). L'eau présente dans le tuyau d'arrivée d'eau est gelée. Le verre-regard de la soupape de sécurité du tuyau d'arrivée d'eau est rouge (si votre appareil est équipé d'un tuyau d'arrivée d'eau comme illustré sur la figure "A" - voir chapitre "Nettoyage et entretien"). 					
	Remplacez le tuyau par un tuyau identique, disponible auprès du Service Après-vente ou de votre revendeur local. Une fois le problème éliminé, redémarrez le programme opuyant sur la touche "Départ (Pause)". En cas de persistance du propositione, appelez le Service Après-vente (voir le chapitre suivant)					
	La vidange de l'eau ne s'effectue pas. L'apparr (s'appare à la séquence du programme correspondante ; débranchez par areil et vérifiez si :					
"Nettoyer filtre"	 Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. Le filtre ou la pompe est bloqué de vider le filtre, attendez que le tuyau d'eau soit froid). L'eau se trouvant dans le vidange n'est pas gelée. 					
	Une fois le problème élimine, dectionnez et démarrez le programme "Vidange" ou pressez la touche " " " n'idant au moins 3 secondes ; après quoi, redémarrez le programme de la					

Voyant de panne activé	Indication sur l'écran d'affichage (selon modèle)	Description - Causes - Solutions
	"bdd" (si votre lave-linge n'est pas doté d'un affichage: tous les voyants de l'indicateur de déroulement du programme s'allument)	La machine s'arrête pendant le programme. "Portillons du tambour ouverts" (les portillons du tambour n'ont pas été fermés correctement). Appuyez sur la touche "RàZ" (j. pendantau moins 3 secondes et attendez que le voyant "Porte ouverte" : s'allume. Ouvrez le couvercle et fermez les portillons du tambour, puis sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité. Si le problème persiste, contactez le Service Après -vente.
	de "F02" à "F35" (sauf "F09")	"Panne du module électrique" Sélectionnez et démarrez le programme "Vidange" ou appuyez sur la touche "RàZ" (14 pendant au moins 3 secondes.
	"F09"	"Niveau d'eau trop élevé" (1000 cannulation du programme ou mauvais (1000 ponnement). Éteignez la machine pui numez-la ; sélectionnez le programme "Vid ge et démarrez-le dans les 15 secondes or i suivent
"Service" 🔞	"FA"	"Panner invite ecurité" Éteigne. A chine, débranchez-la et fermez le robine. d'arrivée d'eau. Inclinez délicatement "a), aren vers l'avant pour permettre à l'eau de vacuer. Ensuite: • debranchez l'appareil. Ouvrez le robinet (si de l'eau coule dans l'appareil sans avoir mis celui-ci en marche, cela signifie qu'il y a un problème; fermez le robinet et appelez le Service Après-vente). • Sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité.
	"Fod"	"Mousse excessive" Une quantité excessive de mousse a interrompu le cycle de lavage. • sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage & Essorage " •
		Sil'une des anomalies susmentionnées persiste, débranchez l'appareil, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente (voir le chapitre suivant).

Si votre lave-linge n'est pas équipé d'un affichage du temps résiduel, essayez d'identifier laquelle des situations décrites ci-dessus pourrait être à l'origine de la panne et suivez les instructions qui s'y rapportent.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-vente:

- Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
- 2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
- 3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-vente.

Communiquez:

- Le type de panne.
- Le modèle exact de l'appareil.
- Le code Service (numéro après le mot SERVICE).



L'étiquette du Service Après-vente se trouve derrière le couvercle de filtre ou à l'arrière de la machine.

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone et le préfixe.
 Vous devez contacter en priorité le Service Après-Vente du revendeur qui vous a fourni l'appareil.

TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

- 1. Débranchez l'appareil.
- 2. Fermez le robinet.
- 3. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et de vidar e.
- 4. Laissez couler l'eau résiduelle hors des tuya ve d'ave-linge (voir le chapitre "Nettoyage du filtre/Vidang de eau résiduelle"). Laissez l'eau refroidir pour éviter tout seque de accident.
- 5. Pour faciliter le déplacement de la mai, ne, tirez un peu la poignée située en bas à l'avant (e. pp n sur certains modèles) à la main et tirez-la jusqu'à la vutée, vec le pied. Après le déplacement, repoussez pour poignée dans sa position stable d'origine.
- 6. Remettez le bridag de la naport en place pour transporter la machine.
- 7. Transportez le la verticalement.

REMARQUE IMPORTANTE: n'utilisez pas l'appareil tant que la poignée est tirée.

